

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
MESTEL S.R.L.	01/17/2012
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	MESTEL SAFETY S.R.L.
Street Address:	Via Arvigo 2
City:	Sant' Olcese, (GE)
State/Country:	ITALY
PROPERTY NUMBERS Total: 2	
Property Type	Number
Patent Number:	6826288
Patent Number:	6155253
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(212)302-8998
Email:	ipdocket@hgcpatent.com
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Correspondent Name:	Kathleen A. Costigan
Address Line 1:	HEDMAN & COSTIGAN, P.C.
Address Line 2:	1230 Avenue of the Americas, 7th Fl
Address Line 4:	New York, NEW YORK 10020
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	163-241; -412
NAME OF SUBMITTER:	Kathleen A. Costigan
Total Attachments: 9 source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page1.tif source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page2.tif source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page3.tif source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page4.tif	

CH \$80.00 6826288

source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page5.tif
source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page6.tif
source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page7.tif
source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page8.tif
source=163P241and412deedassignmentandtranslation#page9.tif

----- ATTO INTEGRATIVO -----

Il 17 gennaio 2012, in Genova, il sottoscritto: -----
 - Sergio Gamberini, nato a Genova il 14 marzo 1953, domiciliato per la carica presso la sede sociale, -----
 il quale dichiara di intervenire quale Amministratore Unico della società: -----

"MESTEL SAFETY s.r.l." con sede in Sant'Olcese via Arvigo n. 2, capitale sociale euro 20.000, numero d'iscrizione presso il Registro delle Imprese di Genova e codice fiscale 01674650997, -----

munito di poteri in forza del vigente statuto sociale e di delibera assembleare del 14 dicembre 2006; -----

----- premesso: -----

- con atto autenticato dal notaio Pietro Dogliotti di Genova il 15 dicembre 2006 n. 30325 di rep., registrato a Genova 1 il 27 dicembre 2006 al numero 404/2V (in prosieguo anche "contratto"), "ME.ST.EL s.r.l. Meccaniche e Stampi per Elastomeri" già con sede in Sant'Olcese (nel prosieguo per brevità anche "ME.ST.EL s.r.l.") numero di iscrizione presso il Registro delle Imprese di Genova e codice fiscale 08109820152, ha ceduto a "MESTEL SAFETY s.r.l." il ramo di azienda sito in Sant'Olcese via Arvigo n. 2, c.d. comparto Maschere, per la produzione e commercializzazione di prodotti di protezione e di subacquea, con l'avviamento e con tutto il complesso dei beni costituenti il ramo d'azienda, e così attrezzature e merci come risulta dagli elenchi allegati all'atto stesso sub "1" e "2"; -----

- il trasferimento ha avuto effetto dalle ore 00,00 del 1° gennaio 2007; -----

- il prezzo di cessione è stato concordato in euro 313.533,00 (trecentotredicimila cinquecentotrentatre virgola zero zero); -----

- detto ramo aziendale comprendeva anche i brevetti n. 132565 (Italia), n. 85250 (USA), n. 130035 (Italia) e n. 73996 (USA), meglio descritti nei prospetti che qui si allegano sotto le lettere "A" e "B"; con precisazione che i brevetti n. 130035 (Italia) e n. 73996 (USA) erano pervenuti alla ME.ST.EL s.r.l. in forza di fusione per incorporazione della società "Ocean Reef s.r.l." unipersonale con sede in Genova, in forza di atto a rogito dello stesso notaio Pietro Dogliotti in data 13 dicembre 2000 n. 22066 di rep., registrato a Genova 1 in data 22 dicembre 2000 al n.22474/1A; ---

- per mero errore materiale, i succitati brevetti non sono stati inseriti negli elenchi dei beni costituenti il ramo aziendale ceduto, pur essendo gli stessi compresi nel prezzo della cessione; -----

- in data 15 dicembre 2006 la società "ME.ST.EL s.r.l." è stata messa in liquidazione volontaria ed in data 5 febbraio 2008 è stata cancellata dal Registro delle Imprese. -----

Atto registrato
 a Genova 1 in data
 18/01/2012 al
 n. 1079 per euro
 168,00



PATENT

Ciò premesso come essenziale, il sottoscritto -----

----- integra -----

il suddetto atto di cessione di ramo d'azienda autenticato dal notaio Pietro Dogliotti di Genova in data 15 dicembre 2006 n. 30325 di rep., precisando che la cessione stessa era comprensiva anche dei brevetti citati in premessa. -----

Fermo ed invariato quant'altro contenuto nel richiamato atto; in particolare il prezzo di cessione, che viene confermato in euro 313.533,00 (trecentotredicimila cinquecentotrentatré virgola zero zero). -----

L'originale di questa scrittura sarà conservato nella raccolta degli atti del notaio autenticante. -----

In originale firmato: Gamberini Sergio. -----

Repertorio numero 33.774-----Raccolta numero 12.178

AUTENTICA DI FIRMA

Certifico io sottoscritto **PIETRO DOGLIOTTI**, notaio in Genova, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Genova e Chiavari, che il signor: -----

- **Sergio Gamberini**, nato a Genova il 14 marzo 1953, domiciliato per la carica presso la sede sociale, -----
dichiarando di intervenire quale Amministratore Unico della società: -----

"**MESTEL SAFETY s.r.l.**" con sede in Sant'Olcese via Arvigo n. 2, capitale sociale euro 20.000, numero d'iscrizione presso il Registro delle Imprese di Genova e codice fiscale 01674650997, -----

munito di poteri in forza del vigente statuto sociale e di delibera assembleare del 14 dicembre 2006; -----

della cui identità personale io notaio sono certo, ha sottoscritto alla mia presenza l'atto che precede, dopo che io notaio ne ho dato lettura. -----

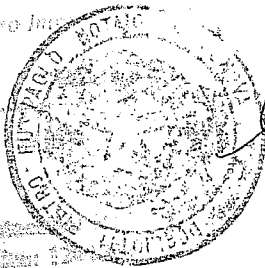
In Genova via Roma 1/11, il diciassette gennaio duemiladodici, alle ore 16.50. -----

In originale firmato: Pietro Dogliotti notaio. -----

LISTA BREVETTI

Barzano & Zanardo
UFFICIO DI MILANO

Copia conforme all'originale nei tre fogli di cui consta, nei rogiti
del dottor PIETRO DOGLIOTTI notaio in Genova, che rilascio io sotto-
scritto coadiutore GEMMA PARISI, tale nominato con provvedimento del
Consiglio Notarile in data 24 gennaio 2012.
Genova, 7 febbraio 2012



Gemma Parisi Notario

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

MAZZONI A.

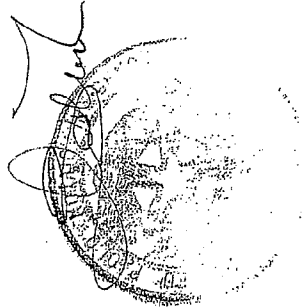
PATENT

REEL: 028051 FRAME: 0243

UFFICIO DI MILANO

Pacse	Ns.Rif.	Sc	Data Dep.	N.Domanda	Data Conc.	N.Concessione	Scadenza	Rif.Caso
ITALIA	A	132565	4/09/2001	M12001A1862	18/01/2005	1326326	4/09/2021	
			Titolare : 30098 MESTEL S.R.L.			Ciente : 40818 MESTEL SAFETY S.R.L.		100,00%
USA	AE	85250	4/09/2002	10/234642	30/11/2004	5826283	17/09/2022	
			Titolare : 30098 MESTEL S.R.L.			Ciente : 40818 MESTEL SAFETY S.R.L.		100,00%

2000



PATENT

UFFICIO DI MILANO

Cliente/i:
40818/MESTEL SAFETY S.R.L.
Inventori:
20005 GAMBERINI GUIDO

Titolo	MASCHERA DI PROTEZIONE IN PARTICOLARE PER USO SUBACQUEO										
	paese	NS.Rif.	Sc.	Data Dep.	N. Domanda	Data Conc.	N. Concessione	Scadenza	Rif. Caso		
ITALIA	A	130035		16/01/1997	MI97A77	19/10/1998	1289907	16/01/2017	100,00%	100,00%	
				Titolare : 20004 OCEAN REEF S.R.L.			100,00%	Cliente : 40818 MESTEL SAFETY S.R.L.			
USA	AE	73996		16/01/1998	09/008106	5/12/2000	6155253	16/01/2018	0,00%	100,00%	
				Titolare : 20004 OCEAN REEF S.R.L.				Cliente : 40818 MESTEL SAFETY S.R.L.			

Sam Bui in



ALLEGATO "B"
N. 12178 d'Ordine

SUPPLEMENT TO DEED

On 17th January 2012, in Genoa, the undersigned:

- **Sergio Gamberini**, born in Genoa on 14th March 1953, having his legal address at the registered office,

who is attending, as per his representation, in his capacity as Sole Director of the company:

"MESTEL SAFETY s.r.l." having its registered office in Sant'Olcese, via Arvigo 2, capital of 20,000 Euros, whose tax code and registration number in the Business Register of Genoa is 01674650997,

who is vested with the powers conferred upon him by the shareholders' resolution passed on 14th December 2006 and by the current Articles of Incorporation of such company;

Deed registered in
Genoa 1 on 18/01/2012
under number 1079 for
168.00 Euros

Whereas:

- by a deed certified by Mr. Pietro Dogliotti, Notary Public in Genoa, on 15th December 2006, reg. file no. 30325, registered in Genoa on 27th December 2006 under no. 404/2V (hereinafter also referred to as the "agreement") **"ME.ST.EL s.r.l. Meccaniche e Stampi per Elastomeri"**, with former registered office in Sant'Olcese (hereinafter also referred to as **"ME.ST.EL. s.r.l."**) with tax code and registration number in the Business Register of Genoa 08109820152, sold **"MESTEL SAFETY s.r.l."** the business unit located in Sant'Olcese, via Arvigo 2, i.e. the so-called "Mask Division" for the production and marketing of products for protection and underwater, including the goodwill and all the goods constituting such business unit and; thus, the equipment and goods as per the lists "1" and "2" annexed to the deed;
- the sale became effective on 1st January 2007 at 12:00 a.m. (*TN 00,00 in the Italian text*);
- the agreed sale price was of 313,533.00 Euros (three hundred thirteen thousand five hundred thirty-three / 00);
- such business unit also included the patents no. 132565 (Italy), no. 85250 (USA), no. 130035 (Italy) and no. 73996 (USA), whose detailed description may be found in annexes "A" and "B"; in particular ME.ST.EL s.r.l. received patents no. 130035 (Italy) and no. 73996 (USA) under the merger by absorption of **"Ocean Reef s.r.l."** a single-member company having its registered office in Genoa, by virtue of a deed drafted by the Notary Public, Mr. Pietro Dogliotti, on 13th December 2000, reg. file no. 22066, registered in Genoa 1 on 22nd December 2000 under no. 22474/1A;
- for a mere substantive error, said patents were not included in the lists of goods constituting the sold business unit even though they were included in the sale price;
- on 15th December 2006, **"ME.ST.EL. s.r.l."** was put into voluntary liquidation and on 5th February 2008 it was removed from the Business Register.

All the above essential information being stated, I
do hereby supplement

the above mentioned deed of sale of the business unit certified by Mr. Pietro Dogliotti, Notary Public in Genoa, on 15th December 2006 reg. file no. 30325 specifying that such sale included also the above mentioned patents.

The other clauses of the above mentioned deed remain fix and unchanged in particular as far as the sale price is concerned, which is confirmed as being equal to 313,533.00 Euros (three hundred thirteen thousand five hundred thirty-three / 00).

The original copy of this instrument shall be kept in the Archives of deeds of the certifying Notary.

Original copy signed by: Gamberini Sergio.

Registry File No. 33.774

Vol. No. 12.178

SIGNATURE AUTHENTICATION

I, the undersigned Mr. **PIETRO DOGLIOTTI**, Notary Public in Genoa, registered in the Board of Notaries for the Combined Districts of Genoa and Chiavari, do hereby certify that Mr.

- **Sergio Gamberini**, born in Genoa on 14th March 1953, having his legal address at the registered office,

who is attending, as per his representation, in his capacity as Sole Director of the company:

"**MESTEL SAFETY s.r.l.**" having its registered office in Sant'Olcese, via Arvigo 2, capital of 20,000 Euros, whose tax code and registration number in the Business Register of Genoa is 01674650997,

who is vested with the powers conferred upon him by the shareholders' resolution passed on 14th December 2006 and by the current Articles of Incorporation of such company;

whose identity is personally known to me, signed before me the instrument drafted above after that I, the Notary Public, have read it.

In Genoa, via Roma 1/11 on this 17th, January, two thousand twelve, at 4:50 p.m.

Original copy signed by: Pietro Dogliotti, Notary Public.

Certified true copy consisting of three sheets drafted by Mr. Pietro Dogliotti, Notary Public in Genoa, and issued by the undersigned assistant, Ms. GEMMA PARISI, appointed for these purposes by the provision issued by the Board of Notaries on 24th January 2012.

Genoa, 27th January 2012

*Illegible signature and stamp

Client/s:

40818/MESTEL SAFETY S.R.L.

Inventors:

20007 GAMBERINI SERGIO

Annex A

Vol. N. 12178

Title

Support for earphone unit for a scuba diver mask

Country	Our ref.:	St.	Filing date	Filing number	Grant date	Grant number	Expiry date	Ref. case
ITALY	A 132565		04/09/2001	MI2001A1862	18/01/2005	1326326	04/09/2021	
		In the name of: 30098 MESTEL S.R.L.			100,00%	Client: 40818 Mestel Safety S.r.l.		100,00%
USA	AE 85250		04/09/2002	10/234642	30/11/2004	6826288	17/09/2022	
		In the name of: 30098 MESTEL S.R.L.			100,00%	Client: 40818 Mestel Safety S.r.l.		100,00%

Client/s: 40818/MESTEL SAFETY S.R.L. Annex B
Vol. N. 12178

Inventors:
20005 GAMBERINI GUIDO

Title

Protection mask, in particular for underwater use

Country	Our ref.:	St.	Filing date	Filing number	Grant date	Grant number	Expiry date	Ref. case
ITALY	A 130035		16/01/1997	MI97A77	19/10/1998	1289907	16/01/2017	
	In the name of: 20004 OCEAN REEF S.R.L.							
					100,00%	Client: 40818 Mestel Safety S.r.l.		100,00%
USA	AE 73996		16/01/1998	09/008106	05/12/2000	6155253	16/01/2018	
	In the name of: 20004 OCEAN REEF S.R.L.							
					0,00% Client: 40818 Mestel Safety S.r.l.			100,00%